



GEWONE ZITTING 2019/2020

13 FEBRUARI 2020

---

**VERENIGDE VERGADERING**  
**VAN DE**  
**GEMEENSCHAPPELIJKE**  
**GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het Akkoord  
tussen het Koninkrijk België en de  
Organisatie van de Verenigde Naties  
voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur  
inzake de vestiging in België door deze  
organisatie van een verbindingsbureau bij  
de instellingen van de Europese Unie, met  
Bijlage, gedaan te Parijs op 3 juli 2013**

---

**Memorie van toelichting****I. Context van het akkoord**

de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur – hierna UNESCO genoemd – is een gespecialiseerde instelling van de Verenigde Naties, opgericht op 16 november 1945. Volgens haar oprichtingsakte bestaat haar taak erin bij te dragen tot de vrede en de veiligheid door, met behulp van onderwijs, wetenschap en cultuur, de samenwerking tussen de naties te bevorderen om aldus het respect te verzekeren voor de rechtvaardigheid, de wet, de mensenrechten en de fundamentele vrijheden voor allen, zonder onderscheid van ras, geslacht, taal of religie, die het Handvest van de Verenigde Naties erkent voor alle volkeren. De organisatie telt momenteel 195 lidstaten.

In 2010 informeerde UNESCO de Belgische overheid van haar intentie om in Brussel een Verbindingsbureau bij de Europese Instellingen te openen. De taak van dit bureau zal erin bestaan de samenwerking te bevorderen en te versterken met de verschillende Europese instellingen.

SESSION ORDINAIRE 2019/2020

13 FÉVRIER 2020

---

**ASSEMBLÉE RÉUNIE**  
**DE LA COMMISSION**  
**COMMUNAUTAIRE**  
**COMMUNE**

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à l'Accord entre le  
Royaume de Belgique et l'Organisation  
des Nations unies pour l'éducation, la  
science et la culture sur l'établissement  
en Belgique par cette organisation  
d'un bureau de liaison auprès des  
institutions de l'Union européenne, avec  
Annexe, faits à Paris le 3 juillet 2013**

---

**Exposé des motifs****I. Contexte de l'accord**

L'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture – ci-après nommée UNESCO – est une institution spécialisée des Nations unies créée le 16 novembre 1945. Elle a pour objectif selon son acte constitutif de « contribuer au maintien de la paix et de la sécurité en resserrant, par l'éducation, la science et la culture, la collaboration entre nations, afin d'assurer le respect universel de la justice, de la loi, des droits de l'homme et des libertés fondamentales pour tous, sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion, que la Charte des Nations unies reconnaît à tous les peuples ». Elle compte actuellement 195 États membres.

En 2010, l'UNESCO informait les autorités belges de son intention d'ouvrir un Bureau de Liaison à Bruxelles auprès des Institutions européennes. Ce Bureau serait chargé de promouvoir et renforcer la coopération avec l'Union européenne et ses différentes institutions, en particulier la

gen, en in het bijzonder de Commissie en het Europees Parlement, op het vlak van de bevoegdheidsdomeinen van de Organisatie.

Aangezien UNESCO een gespecialiseerde organisatie is van de VN, wordt het statuut in België van haar Verbindingsbureau, van het ogenblik dat dit Bureau operationeel wordt, geregeld door het Verdrag van de Verenigde Naties nopens de voorrechten en immuniteiten van de gespecialiseerde organisaties van 21 november 1947. Nochtans sluit België met elke gespecialiseerde instelling van de Verenigde Naties, die de intentie heeft om in België een vertegenwoordiging te openen, een bilateraal aanvullend akkoord bij de Conventie van 1947, waarin de aangelegenheden geregeld worden die niet door de Conventie van 1947 worden voorzien.

Een regime van voorrechten en immuniteiten is bedoeld om de autonome uitoefening van de functies van bepaalde categorieën van entiteiten (vreemde staten, internationale organisaties) of personen (diplomatiek en consular personeel, officiële delegaties) te vrijwaren. Met Brussel als belangrijk diplomatiek centrum, is België gaststaat voor vele internationale organisaties en dus personen met een bijzonder statuut, zoals *in casu* ook voor het Verbindingsbureau van UNESCO.

Het bilaterale Akkoord tussen België en UNESCO, dat werd ondertekend te Parijs op 3 juli 2013, verduidelijkt een aantal aspecten met betrekking tot voorrechten en immuniteiten die niet door het Verdrag van 1947 werden voorzien en die door België worden toegekend met het oog op de goede werking van het Verbindingsbureau van UNESCO.

## II. Gemengd karakter van het akkoord

In zijn (federaal) advies van 5 juli 2016 met kenmerk 59.564/VR, was de Raad van State, afdeling Wetgeving, van mening dat het een gemengd akkoord betreft.

In zijn vergadering van 19 september 2017 legde de Werkgroep gemengde verdragen (WGV), adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid (ICBB), vervolgens het gemengde karakter van het voorliggend akkoord vast. Zowel de federale overheid als de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waals Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zijn bevoegd verklaard.

Artikel 6 van het Akkoord bevat immers een regeling inzake sociale zekerheid en naar aanleiding van de zesde Staatshervorming op 1 juli 2014 werd de kinderbijslag, deel uitmakend van de sociale zekerheid, overgeheveld naar de Gemeenschappen (art. 5, § 1, IV van de Bijzondere Wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980).

Commission européenne et le Parlement européen, dans les domaines de compétence de l'Organisation.

L'UNESCO étant une organisation spécialisée des Nations unies, le statut en Belgique de son Bureau de Liaison est réglé, dès le moment où celui-ci devient opérationnel, par la Convention sur les privilèges et immunités des Institutions spécialisées des Nations unies du 21 novembre 1947. Néanmoins, la Belgique conclut avec chaque organisation spécialisée des Nations unies ayant l'intention d'établir en Belgique une représentation un accord bilatéral additionnel à la Convention de 1947, dans lequel sont réglées certaines matières non couvertes par la Convention de 1947.

Un régime de privilèges et immunités vise à garantir l'exercice autonome des fonctions de certaines catégories d'entités (États étrangers, organisations internationales) ou de personnes (personnel diplomatique et consulaire, délégations officielles). Avec Bruxelles comme important centre diplomatique, la Belgique accueille de nombreuses organisations internationales et donc des personnes disposant d'un statut particulier, comme c'est également le cas pour le bureau de liaison de l'UNESCO.

L'Accord bilatéral entre la Belgique et l'UNESCO, signé à Paris le 3 juillet 2013, vise à préciser certains aspects relatifs aux privilèges et immunités qui n'avaient pas été prévus par la Convention de 1947 et qui sont accordés par la Belgique au Bureau de Liaison de l'UNESCO afin d'assurer le bon fonctionnement de celui-ci.

## II. Caractere mixte de l'accord

Dans son avis (fédéral) du 5 juillet 2016 (réf. 59.564/VR), le Conseil d'État, section de législation, a estimé qu'il s'agissait d'un accord mixte.

Lors de sa réunion du 19 septembre 2017, le Groupe de travail « Traités mixtes » (GTTM), l'organe consultatif de la Conférence interministérielle de Politique étrangère (CIPE), a ensuite établi le caractère mixte du présent accord. Tant l'autorité fédérale que la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune sont déclarées compétentes.

L'article 6 de l'accord contient en effet une disposition en matière de sécurité sociale, et suite à la sixième réforme de l'État, les allocations familiales, relevant de la sécurité sociale, ont été transférées le 1<sup>er</sup> juillet 2014 vers les Communautés (art. 5, § 1<sup>er</sup>, IV de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980). Sur le territoire bilingue

In het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad is de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie hiervoor bevoegd, met uitsluiting van de twee Gemeenschappen.

### III. Inhoud van het akkoord

Artikel 1 van het Akkoord kent aan de Directeur van het Bureau het diplomatiek statuut toe.

Artikel 2 verleent aan de ambtenaren van UNESCO, aangesteld bij het Bureau, vrijstelling van elke belasting op hun salaris.

Op basis van artikel 3 hebben de ambtenaren van UNESCO het recht binnen het jaar na hun indiensttreding hun meubelen en hun persoonlijk voertuig vrij van douanerechten en btw in te voeren of aan te kopen. De bevoegde minister van financiën legt de grenzen en toepassingsvoorwaarden van het artikel vast; deze aan de minister bevoegd voor financiën toegekende delegatie is enkel toelaatbaar zo ze betrekking heeft op het bepalen van praktische regels voor de toepassing van de genoemde verdragsbepaling, en niet zo ze betrekking heeft op de essentiële elementen aan de hand waarvan de belastingschuld van de belastingplichtige kan worden bepaald.

Artikel 4 bepaalt dat het Bureau zich aan de geldende Belgische wetgeving houdt inzake het gebruik van voertuigen.

Artikel 5 bepaalt dat de Belgische regering de toegang tot België, het verblijf op zijn grondgebied en het vertrek uit het land vergemakkelijkt van personen die voor officiële doeleinden door het Bureau worden uitgenodigd.

Artikel 6 bepaalt dat de ambtenaren van UNESCO, aangesteld bij het Bureau, opteren voor hetzij de sociale zekerheidsstelsels die van toepassing zijn op de ambtenaren van de zetel van UNESCO in overeenstemming met de voorschriften van deze stelsels, hetzij voor het Belgische stelsel van sociale zekerheid voor werknemers. De Bijlage bij het Zetelakkoord, dat integraal van het akkoord deel uitmaakt, preciseert de strekking van dit artikel.

Artikel 7 bepaalt dat de bepalingen van het Akkoord geen afbreuk doen aan de bepalingen van het Verdrag van 1947.

Artikel 8 bespreekt de inwerkingtreding en de herziening.

de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire commune est compétente à cet effet, à l'exclusion des deux Communautés.

### III. Contenu de l'accord

L'article 1<sup>er</sup> accorde le statut diplomatique au Directeur du Bureau.

L'article 2 accorde aux fonctionnaires de l'UNESCO affectés au Bureau l'exonération de tout impôt sur leur salaire.

En vertu de l'article 3, les fonctionnaires de l'UNESCO ont le droit, dans l'année qui suit leur prise de fonctions, d'importer ou d'acquérir, en franchise des droits de douane et de la taxe sur la valeur ajoutée, leurs meubles ainsi qu'une voiture automobile destinée à leur usage personnel. Le ministre des Finances compétent fixe les limites et les conditions d'application de l'article. Cette délégation octroyée au ministre en charge des Finances n'est admissible que si elle concerne la fixation de règles pratiques pour l'application de la disposition précitée du traité, et elle ne l'est pas lorsqu'elle porte sur les éléments essentiels permettant de déterminer la dette d'impôt des contribuables.

L'article 4 stipule que le Bureau se conforme à la législation belge en vigueur relative à l'utilisation des véhicules.

L'article 5 stipule que le gouvernement belge facilite l'entrée en Belgique, le séjour sur son territoire et le départ du pays des personnes invitées par le Bureau à des fins officielles.

L'article 6 stipule que les fonctionnaires de l'UNESCO affectés au Bureau optent soit pour l'affiliation aux régimes de sécurité sociale applicables aux fonctionnaires du siège de l'UNESCO selon les règles de ces régimes, soit pour l'affiliation au régime belge de sécurité sociale des travailleurs salariés. L'annexe à l'Accord de siège, qui fait intégralement partie de l'Accord, précise la portée de cet article.

L'article 7 stipule que les dispositions de l'Accord ne portent pas préjudice aux dispositions de la Convention de 1947.

L'article 8 traite de l'entrée en vigueur et de la révision.

## Commentaar bij de artikelen

Artikel 1 verwijst naar de grondwettelijke bevoegdheidsverdeling en behoeft geen commentaar.

Artikel 2 maakt het mogelijk dat het verdrag gevolgd heeft in de Belgische rechtsorde.

Artikel 3 bepaalt, conform artikel 8, tweede lid van het Verdrag, dat de ordonnantie uitwerking heeft met ingang van 3 juli 2013, zijnde de datum van ondertekening.

Deze toepassing met terugwerkende kracht biedt aan de Directeur van het Verbindingsbureau van UNESCO en aan de andere leden van het Bureau, de mogelijkheid om van de voorrechten en immuniteiten te kunnen genieten vanaf de datum van ondertekening van het Akkoord. De retroactieve toepassing betekent niet dat het Akkoord op het internationale vlak met terugwerkende kracht in werking zal treden. Het betrokken artikel voorziet enkel dat de bepalingen van het Akkoord, na zijn inwerkingtreding op het internationale vlak, in België kunnen worden toegepast met terugwerkende kracht vanaf de datum van zijn ondertekening. De rechtvaardiging van dit artikel berust op het beginsel, opgenomen in de preambule van het Verdrag van 13 februari 1946 nopens de voorrechten en immuniteiten van de Verenigde Naties en naar analogie van het voorschrift in de preambule van het Verdrag van Wenen van 18 april 1961 inzake diplomatiek verkeer, volgens hetwelk de toegekende voorrechten en immuniteiten noodzakelijk zijn voor de goede werking van het Verbindingsbureau van UNESCO in België. Door de toepassing van de voorrechten en immuniteiten te laten terugwerken kunnen aldus de goede werking en de onafhankelijkheid van het Verbindingsbureau van UNESCO eveneens verzekerd worden in de periode tussen de ondertekening en de inwerkingtreding van het Akkoord.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Externe Betrekkingen,

Sven GATZ  
Bernard CLERFAYT

## Commentaire des articles

L'article 1<sup>er</sup> renvoie à la répartition constitutionnelle des compétences et n'appelle pas de commentaires.

L'article 2 permet à l'Accord de sortir des effets dans l'ordre juridique belge.

L'article 3 stipule que, conformément à l'article 8, deuxième alinéa de l'Accord, l'ordonnance produit ses effets le 3 juillet 2013, c'est-à-dire la date de la signature.

L'application rétroactive doit permettre au Directeur du Bureau de l'UNESCO et aux autres membres du personnel du Bureau de bénéficier des privilèges et immunités propres à leur statut, dès le jour de la signature de l'Accord. L'application avec effet rétroactif ne signifie pas que l'Accord entrera en vigueur avec effet rétroactif sur le plan international. L'article en question prévoit uniquement que les dispositions de l'Accord peuvent, après son entrée en vigueur sur le plan international, être appliquées en Belgique avec effet rétroactif à partir de la date de sa signature. Cet article trouve sa justification dans le principe repris au préambule de la Convention du 13 février 1946 sur les privilèges et immunités des Nations unies et par analogie avec le prescrit au préambule de la Convention de Vienne du 18 avril 1961, selon lequel les privilèges et immunités accordés sont nécessaires pour le bon fonctionnement du Bureau de Liaison de l'UNESCO en Belgique. En laissant rétroagir l'application des privilèges et immunités, le bon fonctionnement et l'indépendance du Bureau de Liaison de l'UNESCO peuvent être assurés aussi pendant la période entre la signature et l'entrée en vigueur de l'Accord.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Sven GATZ  
Bernard CLERFAYT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES  
VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur inzake de vestiging in België door deze organisatie van een verbindingsbureau bij de instellingen van de Europese Unie, met Bijlage, gedaan te Parijs op 3 juli 2013**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Externe Betrekkingen zijn ermee belast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur inzake de vestiging in België door deze organisatie van een verbindingsbureau bij de instellingen van de Europese Unie, met Bijlage, gedaan te Parijs op 3 juli 2013, zal volkomen gevolg hebben.

*Artikel 3*

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 3 juli 2013.

Brussel,

De Voorzitter van het Verenigd College,

Rudi VERVOORT

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOU MIS À L'AVIS  
DU CONSEIL D'ÉTAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture sur l'établissement en Belgique par cette organisation d'un bureau de liaison auprès des institutions de l'Union européenne, avec Annexe, faits à Paris le 3 juillet 2013**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Après délibération,

**ARRÊTE :**

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

*Article 2*

L'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture sur l'établissement en Belgique par cette organisation d'un bureau de liaison auprès des institutions de l'Union européenne, avec Annexe, faits à Paris le 3 juillet 2013, sortira son plein et entier effet.

*Article 3*

La présente ordonnance produit ses effets le 3 juillet 2013.

Bruxelles, le

Le Président du Collège réuni,

Rudi VERVOORT

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Sven GATZ  
Bernard CLERFAYT

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures,

Sven GATZ  
Bernard CLERFAYT

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 18 november 2019 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor de Gezinsbijslagen, Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie «houdende instemming met: het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur inzake de vestiging in België door deze organisatie van een verbindingsbureau bij de instellingen van de Europese Unie, met Bijlage, gedaan te Parijs op 3 juli 2013».

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 16 december 2019. De kamer was samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Bernard BLERO en Wanda VOGEL, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Marianne DONY, assessoren, en Charles-Henri Van Hove, toegevoegd griffier.

Het verslag is uitgebracht door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wanda VOGEL.

Het advies (nr. 66.724/4), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 december 2019.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten « op de Raad van State », gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,† de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

### STREKKING VAN HET VOORONTWERP

Het om advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt ertoe instemming te verlenen aan het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur « inzake de vestiging in België door deze organisatie van een verbindingsbureau bij de instellingen van de Europese Unie », met Bijlage, gedaan te Parijs op 3 juli 2013 (hierna : het Akkoord) (artikel 2 van het voorontwerp).

De instemmingsordonnantie zou uitwerking hebben op 3 juli 2013 (artikel 3 van het voorontwerp).

### VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

1. Het voorontwerp dient respectievelijk voor advies en voor akkoordbevinding voorgelegd te worden aan de inspecteur van Financiën en aan van de minister van Begroting.

(\*) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

## AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 18 novembre 2019, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, en charge des Prestations familiales, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à : l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture sur l'établissement en Belgique par cette organisation d'un bureau de liaison auprès des institutions de l'Union européenne, avec Annexe, faits à Paris le 3 juillet 2013 ».

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 16 décembre 2019. La chambre était composée de Martine BAGUET, président de chambre, Bernard BLERO et Wanda VOGEL, conseillers d'État, Sébastien Van DROOGHENBROECK et Marianne DONY, assessesurs, et Charles-Henri VAN HOVE, greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Wanda VOGEL.

L'avis (n° 66.724/4), dont le texte suit, a été donné le 16 décembre 2019.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois « sur le Conseil d'État », coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet ‡, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

### PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de donner assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture « sur l'établissement en Belgique par cette organisation d'un bureau de liaison auprès des institutions de l'Union européenne », avec Annexe, faits à Paris le 3 juillet 2013 (ci-après : l'Accord) (article 2 de l'avant-projet).

L'ordonnance d'assentiment produirait ses effets le 3 juillet 2013 (article 3 de l'avant-projet).

### FORMALITÉS PRÉALABLES

1. Il convient de soumettre l'avant-projet à l'avis de l'inspecteur des Finances et à l'accord du Ministre du Budget.

(\*) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.



2. Overeenkomstig artikel 3, 2°, van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 16 mei 2014 « houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie » moet met betrekking tot ieder ontwerp van wetgevende handeling een evaluatieverslag opgesteld worden van de impact ervan op de respectieve situatie van vrouwen en mannen.

3. Overeenkomstig artikel 4, § 3, van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 23 december 2016 « houdende integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie » moet ieder ontwerp van wetgevende handeling geëvalueerd worden vanuit het oogpunt van de handistreaming.

4. De steller van het voorontwerp moet er derhalve op toezien dat die voorwaarden naar behoren vervuld worden.

## ONDERZOEK VAN HET AKKOORD

### Artikel 3

1. In artikel 3, lid 2, van het Akkoord wordt bepaald dat de minister van Financiën van de Belgische Regering (lees: federale regering) de perken en de voorwaarden voor de toepassing van die bepaling bepaalt, namelijk het recht van de betrokken ambtenaren om tijdens een periode van twaalf maanden volgend op het tijdstip waarop zij voor de eerste maal hun functie in België hebben opgenomen, meubelen en een motorvoertuig voor persoonlijk gebruik vrij van douanerechten en belasting over de toegevoegde waarde in te voeren of aan te kopen.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, heeft er in dit verband in het verleden aan herinnerd dat uit het legaliteitsbeginsel in fiscale zaken voortvloeit dat de bevoegde wetgever zelf alle wezenlijke elementen dient vast te stellen aan de hand waarvan de belastingschuld van de belastingplichtige kan worden bepaald, zoals de categorieën belastingplichtigen, de grondslag van de belasting, de aanslagvoet en de eventuele vrijstellingen of verminderingen, en dat derhalve een delegatie van bevoegdheid aan de regering – *a fortiori* aan een minister – die betrekking heeft op het bepalen van één of meer van die elementen, in beginsel ongrondwettig is.

De bevoegdheid die in artikel 3, lid 2, van het Akkoord aan de minister van Financiën wordt toegekend is derhalve enkel toelaatbaar zo ze betrekking heeft op het bepalen van praktische regels voor de toepassing van de genoemde bepaling van het Akkoord, en niet zo ze betrekking heeft op de voornoemde essentiële elementen.

In dat verband moet worden opgemerkt dat, wat de vrijstelling van de belasting over de toegevoegde waarde betreft, de aan de minister van Financiën gedelegeerde bevoegdheid in overeenstemming is met artikel 42, § 3, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, waarvan het tweede lid onder meer bepaalt dat « door of vanwege de Minister van Financiën [...] de perken en de voorwaarden voor de toepassing van deze paragraaf [worden] bepaald ».

Wat de vrijstelling van de rechten bij invoer betreft, kan de delegatiebepaling in artikel 3, lid 2, van het Akkoord eveneens worden aangenomen in het licht van de machtigingen die aan de Koning worden verleend door de artikelen 19/3 tot 19/8 van de algemene wet van 18 juli 1977 « inzake douane en accijnzen ».

2. De aandacht van de steller van het voorontwerp wordt gevestigd op het feit dat België, overeenkomstig artikel 129, lid 1, van verordening (EG) nr. 1186/2009 van de Raad van 16 november 2009 « betreffende de

2. Conformément à l'article 3, 2°, de l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 16 mai 2014 « portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Commission communautaire commune », tout projet d'acte législatif doit faire l'objet d'un rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation respective des femmes et des hommes.

3. Conformément à l'article 4, § 3, de l'ordonnance de la Commission communautaire commune du 23 décembre 2016 « portant intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Commission communautaire commune », tout projet d'acte législatif doit faire l'objet d'une évaluation au regard du principe de handistreaming.

4. L'auteur de l'avant-projet veillera donc au parfait accomplissement de ces formalités.

## EXAMEN DE L'ACCORD

### Article 3

1. L'article 3, paragraphe 2, de l'Accord dispose que le ministre des Finances du Gouvernement belge (lire: Gouvernement fédéral) fixe les limites et les conditions d'application de cette disposition, à savoir le droit pour les fonctionnaires concernés d'importer ou d'acquérir, en exemption des droits à l'importation et de la taxe sur la valeur ajoutée, des meubles meublants et un véhicule automobile destinés à leur usage personnel, pendant la période de douze mois suivant leur première prise de fonctions en Belgique.

À cet égard, le Conseil d'État, section de législation, a déjà relevé par le passé l qu'il ressort du principe de légalité en matière fiscale que le législateur compétent doit fixer lui-même tous les éléments essentiels permettant de déterminer la dette d'impôt du contribuable, tels que les catégories de contribuables, l'assiette de l'impôt, le taux d'imposition et les exemptions ou modérations éventuelles et que, dès lors, une délégation de pouvoir au Gouvernement – à fortiori à un ministre – portant sur la détermination d'un ou de plusieurs de ces éléments est, en principe, inconstitutionnelle.

La compétence attribuée au ministre des Finances à l'article 3, paragraphe 2, de l'Accord n'est dès lors admissible que si elle concerne la fixation de règles pratiques pour l'application de la disposition précitée de l'Accord, et elle ne l'est pas lorsqu'elle porte sur les éléments essentiels précités.

À cet égard, force est de constater qu'en ce qui concerne l'exonération de la taxe sur la valeur ajoutée, la compétence déléguée au ministre des Finances est conforme à l'article 42, § 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, dont l'alinéa 2 dispose entre autres que « [l]e ministre des Finances ou son délégué fixent les limites et les conditions d'application du présent paragraphe ».

En ce qui concerne l'exonération des droits à l'importation, la délégation prévue à l'article 3, paragraphe 2, de l'Accord peut également être admise à la lumière des habilitations conférées au Roi par les articles 19/3 à 19/8 de la loi générale du 18 juillet 1977 « sur les douanes et accises ».

2. L'attention de l'auteur de l'avant-projet est attirée sur le fait que conformément à l'article 129, paragraphe 1<sup>er</sup>, du règlement (CE) n° 1186/2009 du Conseil du 16 novembre 2009 « relatif à l'établissement



instelling van een communautaire regeling inzake douanevrijstellingen », de Europese Commissie in kennis moet stellen van de douanebepalingen vervat in het Akkoord.

#### Artikel 8

Luidens artikel 8, tweede alinea, treden « het Akkoord en zijn Bijlage [...] in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van de laatste kennisgeving, met terugwerking tot de datum van ondertekening ».

Het verlenen van terugwerkende kracht aan het Akkoord stuit op een juridisch bezwaar wat betreft de bepalingen die betrekking hebben op immuniteiten. In de mate dat een dergelijke retroactiviteit de rechtsgeldigheid van reeds ingestelde vervolgingen of procedures zou kunnen aantasten, is ze niet toelaatbaar wat de bepalingen inzake immuniteiten betreft.<sup>2</sup> Op die wijze dreigen immers de rechtszekerheid, en inzonderheid de rechten van de betrokken derden, in het gedrang te komen.<sup>3</sup> Om die redenen dienen immuniteiten te worden uitgesloten van het toepassingsgebied van de terugwerkende kracht die wordt verleend bij artikel 8, lid 2, van het Akkoord.

### ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

De opmerking in verband met artikel 8 van het akkoord geldt *mutatis mutandis* voor artikel 3 van het voorontwerp van ordonnantie.

*De Griffier,*

Charles-Henri VAN HOVE

*De Voorzitter,*

Martine BAGUET

du régime communautaire des franchises douanières », la Belgique doit communiquer à la Commission européenne les dispositions douanières contenues dans l'Accord.

#### Article 8

Aux termes de l'article 8, paragraphe 2, « l'Accord et son Annexe entreront en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date d'échange de la dernière notification, avec effet à la date de la signature ».

L'attribution d'un effet rétroactif à l'Accord se heurte à une objection juridique en ce qui concerne les dispositions relatives aux immunités. Dans la mesure où cette rétroactivité pourrait affecter la validité de poursuites déjà engagées ou de procédures déjà entamées, elle n'est pas admissible en ce qui concerne les dispositions relatives aux immunités<sup>2</sup>. Cette façon de procéder risque en effet de compromettre la sécurité juridique et plus particulièrement les droits des tiers concernés<sup>3</sup>. Pour ces motifs, les immunités doivent être exclues du champ d'application de la rétroactivité conférée par l'article 8, paragraphe 2, de l'Accord.

### EXAMEN DE L'AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

L'observation formulée sous l'article 8 de l'accord vaut *mutatis mutandis* pour l'article 3 de l'avant-projet d'ordonnance.

*Le Greffier,*

Charles-Henri VAN HOVE

*Le Président,*

Martine BAGUET

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur inzake de vestiging in België door deze organisatie van een verbindingsbureau bij de instellingen van de Europese Unie, met Bijlage, gedaan te Parijs op 3 juli 2013**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Externe Betrekkingen zijn ermee belast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Organisatie van de Verenigde Naties voor Onderwijs, Wetenschap en Cultuur inzake de vestiging in België door deze organisatie van een verbindingsbureau bij de instellingen van de Europese Unie, met Bijlage, gedaan te Parijs op 3 juli 2013, zal volkomen gevog hebben<sup>(\*)</sup>.

*Artikel 3*

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 3 juli 2013.

(\*) De tekst van het Akkoord kan op de griffie van de Verenigde Vergadering geraadpleegd worden.

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à l'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture sur l'établissement en Belgique par cette organisation d'un bureau de liaison auprès des institutions de l'Union européenne, avec Annexe, faits à Paris le 3 juillet 2013**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni compétents pour les Relations extérieures,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les Relations extérieures, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

*Article 2*

L'Accord entre le Royaume de Belgique et l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture sur l'établissement en Belgique par cette organisation d'un bureau de liaison auprès des institutions de l'Union européenne, avec Annexe, faits à Paris le 3 juillet 2013, sortira son plein et entier effet<sup>(\*)</sup>.

*Article 3*

La présente ordonnance produit ses effets le 3 juillet 2013.

(\*) Le texte de l'Accord peut être consulté au greffe de l'Assemblée réunie.

Brussel, 10 oktober 2019.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor  
Externe Betrekkingen,

Sven GATZ  
Bernard CLERFAYT

Bruxelles, le 10 octobre 2019.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour les  
Relations extérieures,

Sven GATZ  
Bernard CLERFAYT